Braeburn®

Manual del usuario

BlueLink™ smart connect

Kit de termostato inalámbrico universal

7500 Para sistemas de hasta 3 etapas de calefacción / 2 de aire acondicionado

Consulte la guía de configuración de inalámbrico para conocer las instrucciones de configuración de inalámbrico

Lea todas las instrucciones antes de continuar

Guarde este manual para consultarlo en el futuro

©2015 Braeburn Systems LLC • Todos los derechos reservados • Hecho en China.

7500-111-01

Contenido

1 Acerca de su kit de termostato inalámbrico
Características del termostato 3
Termostato y pantalla 4
Módulo de control 8

2 Configuración de las opciones del usuario
Opciones del usuario avanzadas 9
Tabla de las opciones del usuario 10
Monitores de servicio (filtro, rayos ultravioleta y cojín humidificador).....11
Período de tiempo de retención prolongada 11
Límite de ajuste de anulación temporal 12
Límite de tiempo de anulación del programa..... 12
Código de bloqueo del termostato 12

3 Configuración del horario del programa
Configuración de la hora y del día 13
Consejos antes de configurar el horario del programa 14
Programa residencial de 7 días 17
Programa residencial de 5-2 días 19
Programa comercial de 7 días 20

4 Cómo operar el termostato
Configuración del modo de control del sistema..... 22
Configuración del modo de control del ventilador.. 23
Adjuste de temperatura 24
Indicadores de estado 25
Pérdida de comunicación 26
Sensor remoto - Baterías bajas 27
Indicador de evento del programa 28
Reinicio del termostato 28

5 Características de funcionamiento adicionales
Modo de conversión automática 29
Modo de recuperación adaptable 30
Modo de ventilador programable 31
Protección del compresor 31
Bloqueo y desbloqueo del termostato.....32
Monitor de energía de CA 34
Detección remota del interior 34
Detección remota del exterior 35
Humidificación y deshumidificación 36

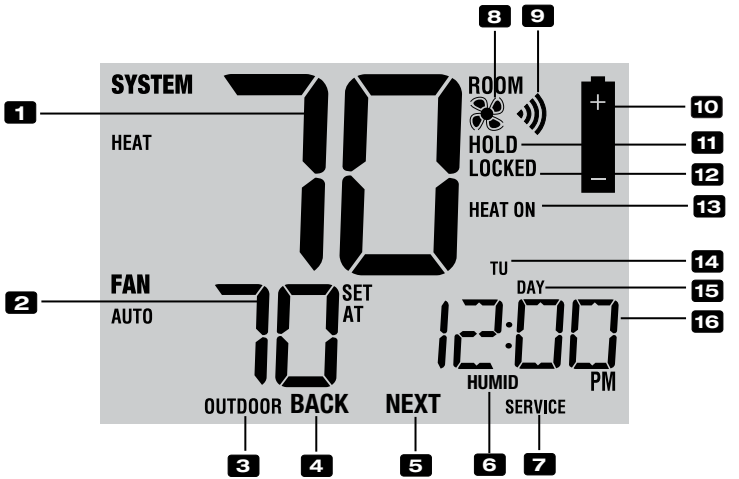
6 Mantenimiento del termostato
Limpieza del termostato 38
Reemplazo de las baterías 38

¡Felicitaciones! Usted tiene el control de uno de los termostatos inalámbricos más fáciles de usar que existen actualmente en el mercado. Este termostato ha sido diseñado para proporcionarle años de desempeño confiable y control de comodidad.

Características

- Tecnología inalámbrica confiable BlueLink Smart Connect™.
- El botón multifuncional SpeedBar® simplifica la programación y la configuración de los cambios.
- La programación de SpeedSet® ofrece la opción de programar los 7 días de la semana a la vez.
- La función conveniente HOLD (Retener) permite anular el horario del programa.
- La pantalla grande de 5 pulgadas cuadradas con retroiluminación azul brillante es fácil de leer.
- Los caracteres extra grandes de la pantalla permiten ver las configuraciones aún con más facilidad.
- Los monitores de servicio seleccionables por el usuario le recuerdan del mantenimiento necesario del sistema.
- La exactitud de la medición de la temperatura ayuda a controlar su comodidad.
- Modo ventilador programable conveniente.
- Detección remota opcional interior o exterior (cableada o inalámbrica).

1 Acerca del termostato



1 **Temperatura ambiente** ..... Muestra la temperatura ambiente actual

2 **Configurar temperatura**..... Muestra el valor predeterminado actual de la temperatura

3 **Indicador de temperatura exterior**..... Se muestra junto con la lectura de temperatura exterior**

4 **Indicador* BACK (ATRÁS)**..... El botón BACK (ATRÁS) está activado

5 **Indicador* NEXT (SIGUIENTE)**..... El botón NEXT (SIGUIENTE) está activado

6 **Indicador Humidity** ..... Indica cuando haya una demanda de humidificación o deshumidificación

7 **Indicadores de servicio** ..... Muestra información variada de servicio/mantenimiento

8 **Indicador del ventilador**.....Indica cuándo el ventilador del sistema está funcionando

9 **Indicador de wireless**..... Indica una conexión inalámbrica (destella cuando se ha perdido la conexión)

10 **Indicador de batería baja** ..... Indica cuándo se deben cambiar las baterías

11 **Indicador de modo retención** ..... Indica si el termostato está en HOLD (RETENER)

12 **Indicador de modo de bloqueo**.... Indica si el termostato está bloqueado

13 **Indicador de estado del sistema** ... Muestra información acerca del estado del sistema

14 **Día de la semana**..... Muestra el día actual de la semana

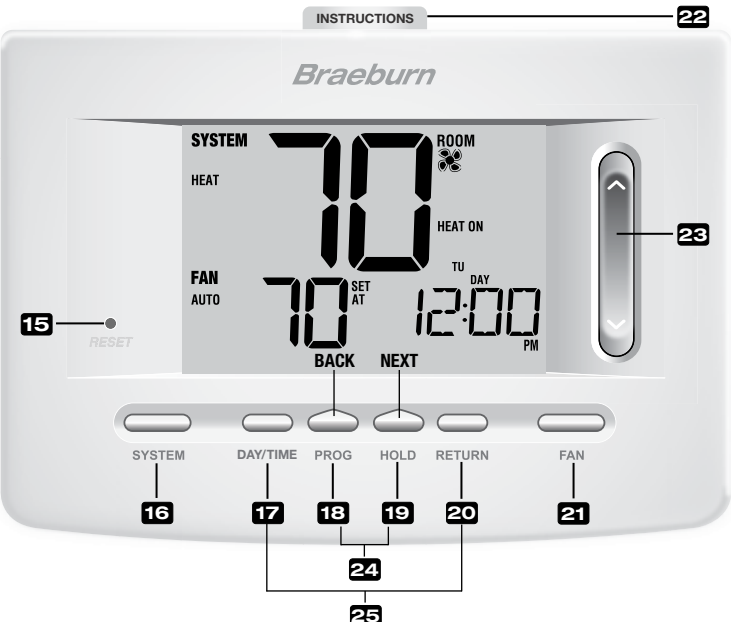
15 **Indicador de evento del programa** ..... Muestra el evento del programa

16 **Hora del día**..... Muestra la hora actual del día

* **BACK** (ATRÁS) y **NEXT** (SIGUIENTE) son funciones secundarias de los botones **PROG** (PROGRAMAR) y **HOLD** (RETENER). Cuando se encuentra en los modos programación o configuración, **BACK** y **NEXT** aparecen en pantalla para indicar que los botones **PROG** y **HOLD** ahora funcionan como **BACK** y **NEXT**.

** También consulte el núm. 24 en la página 7.

1 Acerca de su termostato



Termostato

15 **Botón Reset (Restablecer)** ..... Reinicia la configuración de la hora actual, del programa y del usuario

16 **Botón SYSTEM (Sistema)** ..... Selecciona el sistema que desea controlar

17 **Botón DAY/TIME (Día/Hora)**..... Configura la hora y el día actual de la semana

18 **Botón PROG (Programar)** ..... Selecciona el modo de programación o se presiona durante 3 segundos para seleccionar SpeedSet®

Botón BACK (Atrás)*..... Función secundaria del botón PROG (Programar): retrocede una configuración

19 **Botón HOLD (Retener)** ..... Entra/sale del modo HOLD (Retener) (desviación del programa)

Botón NEXT (Siguiente)* ..... Función secundaria del botón HOLD: pasa a la siguiente configuración

20 **Botón RETURN (Volver)**..... Regresa al modo normal desde los modos de programa o configuración

21 **Botón FAN (Ventilador)**..... Selecciona el modo de ventilador del sistema

22 **Instrucciones de consulta rápida**... Se encuentran almacenadas en la ranura localizada en la parte superior del termostato

23 **SpeedBar®** ..... Aumenta o disminuye los valores de configuración (hora, temperatura, etc.)

24 **Temperatura exterior**..... Si se conectó un sensor de exterior Braeburn® puede ver la temperatura exterior presionando los botones **PROG** y **HOLD** al mismo tiempo.

25 **Valor predeterminado de la humedad**..... Si está conectado un sensor Braeburn de humedad inalámbrico, usted puede ver la humedad actual o puede hacer ajustes al valor predeterminado de humedad presionando los botones **DAY/TIME** y **RETURN** al mismo tiempo.

Compartimiento de las baterías ..... Ubicado en la parte posterior del termostato

* **BACK** y **NEXT** son funciones secundarias de los botones **PROG** y **HOLD**. Cuando se encuentra en los modos programación o configuración, **BACK** y **NEXT** aparecen en pantalla para indicar que los botones **PROG** y **HOLD** ahora funcionan como **BACK** y **NEXT.**

Módulo de control

Su termostato se comunica de forma inalámbrica con un módulo de control instalado en o cerca de su equipo de calefacción/aire acondicionado. Este módulo de control está conectado directamente a su equipo.

NOTA: *Un sensor de aire de retorno está conectado al módulo de control para mantener el control de la temperatura predeterminada por si las baterías se agotan en el termostato.*
Si el sensor del difusor de aire de retorno se desconecta, el termostato mostrará las palabras PLEN SENS LOSS (Pérdida de sensor del difusor). Si ve este mensaje, póngase en contacto con el técnico de servicio.

2 Configuración de las opciones del usuario

Opciones del usuario avanzadas

Las opciones del usuario le permiten personalizar algunas de las características del termostato. La mayoría de los usuarios no tendrán que hacer ningún cambio a lo programado en esta sección.

Para tener acceso al menú Opciones del usuario, mantenga presionado el botón **RETURN** durante 3 segundos aproximadamente hasta que la pantalla cambie y muestre la primera Opción para el usuario.

Presione SpeedBar® ∧ o ∨ para cambiar la configuración para la Opción del usuario que se muestra. Después de cambiar la configuración deseada, presione **NEXT** (Siguiente) (HOLD [Retener]) para avanzar hacia la siguiente Opción del usuario. También puede presionar **BACK** (Atrás) (PROG [Programar]) para volver a User Options (Opciones del usuario).

Cuando termine de hacer los cambios, presione **RETURN** (Volver) para salir.

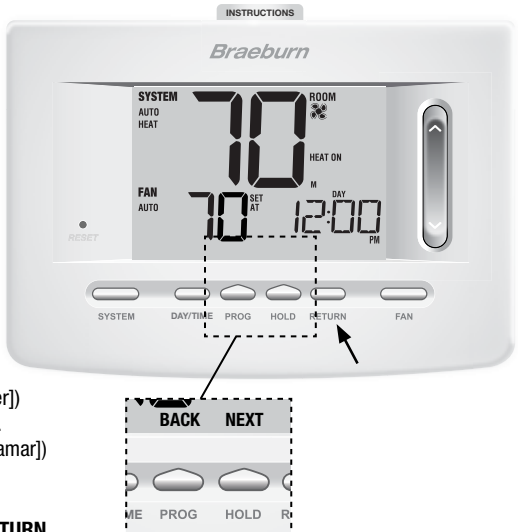


Tabla de las opciones del usuario

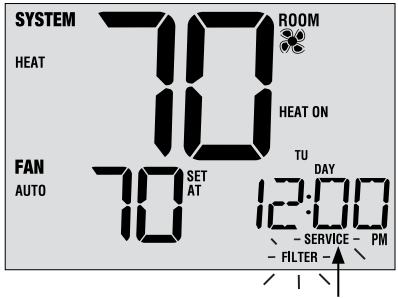
NOTA: *Algunas opciones del usuario pueden no estar disponibles, dependiendo de cómo fue configurado el termostato en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación). A continuación de esta tabla, se muestra una descripción detallada de cada Opción del usuario.*

No.	Opciones del usuario	Por defecto de fábrica	Opciones de ajuste	Comentarios	Pág.
1	Monitor de servicio del filtro	OFF	OFF	Deshabilita monitorización de servicio al filtro.	11
			30, 60, 90 120, 180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio en el filtro en la pantalla.	
2	Monitor de servicio de la luz UV	OFF	OFF	Deshabilita monitorización del servicio a la luz UV.	11
			180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio del bombillo UV en la pantalla.	
3	Monitor de servicio del cojín humidificador	OFF	OFF	Deshabilita monitorización de servicio al cojin humidificador.	11
			180, 365	Selecciona un número de días que deben transcurrir antes de que el termostato muestre una luz recordatoria de servicio del humidificador en la pantalla.	
4	Período de retención prolongado	LONG	LONG	Selecciona el modo de retención largo (permanente).	11
			24HR	Selecciona el modo de retención de 24 h (temporal).	
5	Límite de ajuste de anulación temporal	0 ADJ	0, 1, 2, or 3 ADJ 0	Selecciona un límite de ajuste de temperatura temporal de 0 (deshabilitado), 1˚, 2˚ o 3˚.	12
6	Límite de tiempo de anulación del programa	4 TEMP	4, 3, 2 or 1 TEMP	Selecciona un límite de tiempo de anulación del programa temporal de 1, 2, 3 o 4 horas.	12
7	Código de bloqueo del termostato	000	0-9	Selecciona un código de bloqueo de 3 dígitos de 0 a 9 para cada dígito.	12

Monitores de servicio (Filtro, UV y cojín humidificador)

Opciones del usuario 1, 2 y 3

Existen tres monitores de servicio seleccionables por el usuario que mostrarán recordatorios para un reemplazo requerido del filtro de aire, el bombillo UV o el cojín humidificador. El segmento SERVICE (Servicio) muestra una luz en la pantalla junto con FILTER (Filtro), UV (Rayos Ultravioleta) o HUMID (Humidificador). Cuando se ha alcanzado el intervalo de servicio y se ha realizado la limpieza o el reemplazo necesarios, presione el botón **RETURN** (Volver) para reiniciar el temporizador. Seleccione OFF (Apagado) o un número de días antes de que aparezca el recordatorio.



Recordatorios de servicio

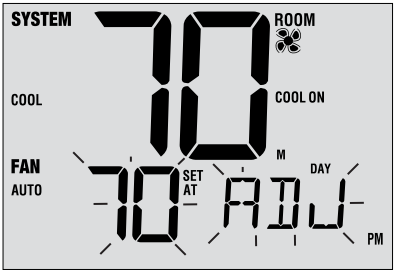
Período de retención prolongado

Opción de usuario 4

El período de retención extendido le permite seleccionar el período que el termostato retendrá la temperatura cuando el modo HOLD (Retener) esté activado (*Consulte la sección Ajuste de temperatura, página 23)* Cuando se selecciona LONG (Largo), el termostato retendrá la temperatura indefinidamente. Cuando se selecciona 24HR, el termostato retendrá la temperatura por 24 horas y luego regresará al programa actual en ese momento. No disponible en modo no programable.

Límite de ajuste de anulación temporal

Opción de usuario 5



El límite de ajuste de anulación temporal limitará cuánto se puede la temperatura desde el punto de configuración actual cuando se use el termostato en el modo programable. Esta configuración no permitirá al usuario anular la temperatura más allá del valor del límite seleccionado de 1, 2 o 3 grados desde el punto de configuración actual. Cuando el usuario alcance el límite de ajuste, la pantalla mostrará una luz indicando ADJ. Una configuración de 0 deshabilita el límite de ajuste. El límite de ajuste de anulación temporal también se puede utilizar en el modo no programable si el nivel de seguridad de bloqueo del teclado se configura en el nivel 1 *(consulte el Guía de instalación)*.

Límite de tiempo de anulación del programa - *Opción de usuario 6*

El límite de tiempo de anulación del programa le permite configurar un límite de tiempo máximo (en horas) en que el termostato regresará al programa después de que se ha hecho un ajuste de temperatura temporal (*consulte la sección Ajuste de temperatura, página 24)*. Usted puede seleccionar 1, 2, 3 o 4 horas. No disponible en modo no programable.

Código de bloqueo del termostato - *Opción de usuario 7*

El código de bloqueo del termostato establece un código de 3 dígitos que usted puede usar en cualquier momento para bloquear o desbloquear el termostato. Configurar el código en el modo de opciones del usuario no activa la característica de bloqueo *(consulte la sección Bloqueo/Desbloqueo del termostato, página 32)*. Puede escoger un código de 3 dígitos con cada dígito de 0 a 9.

3 Configuración del horario del programa

Configuración de la hora y del día

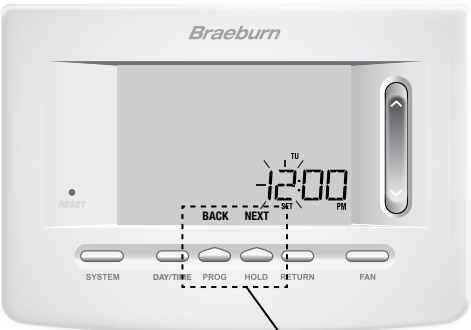
1. Cuando esté en el modo de funcionamiento normal, presione el botón **DAY/TIME** (Día/Hora) en el teclado. La pantalla cambiará al modo de configuración Día/Hora y la hora se emitirá intermitentemente.

2. Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora y presione **NEXT** (Siguiente).

3. Presione la SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos y presione **NEXT** (Siguiente).

4. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar el día de la semana.

5. Presione **RETURN** (Volver) para salir.



***BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener).*

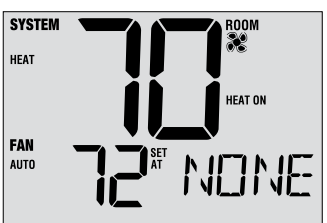
Consejos antes de configurar la agenda del programa

- Asegúrese de que la hora actual y el día de la semana estén establecidos correctamente.
- Al programar, asegúrese de que los indicadores AM y PM sean los correctos.
- Varias de las configuraciones de instalación, tales como el modo de conversión automática y los límites de ajuste de temperatura pueden afectar la flexibilidad de programación.
- Su evento NIGHT (nocturno) no puede exceder las 11:50 p.m.
- **BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener) (consulte la página 7).

Este termostato ha sido configurado con una de las siguientes opciones de programación:

- Modo de programación residencial de 7 días con 4 eventos por día (valor original)
- Modo de programación residencial de 5-2 días con 4 eventos por día
- Modo de programación comercial de 7 días con 2 eventos por día
- Modo no programable

NOTA: *Si este termostato fue configurado en las configuraciones de instalación para ser no programable, no puede establecer un programa de usuario. Si presiona los botones* ***PROG*** *(Programar) o* ***HOLD*** *(Retener), aparecerá la palabra "NONE" (Ninguno) en la pantalla, indicando que no hay ningún programa presente. Consulte en el Manual del instalador las diferentes opciones de configuración.*



Programas de ahorro de energía

Este termostato viene programado previamente con un programa de ahorro de energía predeterminado. Las siguientes tablas describen los tiempos y las temperaturas programadas previamente para calefacción y aire acondicionado en cada uno de los 4 eventos diarios (2 eventos si está configurado para modo comercial). Si desea utilizar estas configuraciones, no es necesario hacer una programación adicional:

Programación residencial de 7 días
Configuraciones originales

4 Eventos	Todos los días
MORN (Mañana)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
DAY (Día)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)
EVE (Tarde)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
NIGHT (Noche)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 28°C (82°F)

Programación comercial de 2 eventos
Configuraciones originales

2 Eventos	Todos los días
OCCUPIED (OCCUPADO)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
UNOCCUPIED (DESOCUPADO)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)

Programación residencial de 5 - 2 días – Días hábiles/Fin de semana *Configuraciones originales*		
4 Eventos	**Día hábil**	**Fin de semana**
MORN (Mañana)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)	Hora: 6:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
DAY (Día)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)	Hora: 8:00 a.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 29°C (85°F)
EVE (Tarde)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)	Hora: 6:00 p.m. Calefacción: 21°C (70°F) Aire acondicionado: 25°C (78°F)
NIGHT (Noche)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 28°C (82°F)	Hora: 10:00 p.m. Calefacción: 17°C (62°F) Aire acondicionado: 28°C (82°F)

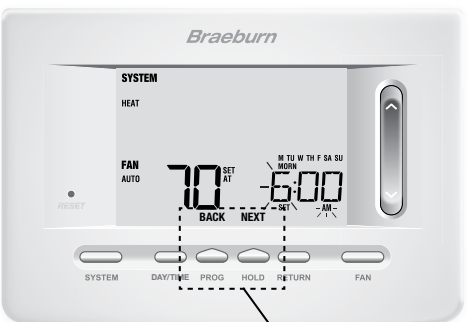
Programación residencial para 7 días

El modo de programación residencial para 7 días le da la opción de programar días individuales (1 día a la vez) o de usar SpeedSet y programar toda la semana (los 7 días) con un horario de programa de 4 eventos.

Configuración de los 7 días al mismo tiempo (SpeedSet®)

NOTA: *La configuración de los 7 días a la vez reemplazará cualquier día individual programado previamente.*

1. Mantenga presionado el botón **PROG** (Programar) durante 3 segundos. La pantalla cambiará al modo de programación SpeedSet. En la pantalla se mostrarán los 7 días de la semana y la hora destellará.
2. Presione el botón **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondicionado).
3. PresioneSpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora del evento para MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
4. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
5. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
6. Press the SpeedBar up or down to adjust the fan setting for the MORN event. Presione **NEXT** (Siguiente).
7. Repita los pasos 3 a 6 para los eventos DAY (Día), EVE (Tarde) y NIGHT (Noche).
8. Si es necesario, repita los pasos 2 a 7 para programar el modo opuesto (HEAT [Calefacción] o COOL [Aire Acondicionado]).
9. Presione **RETURN** (Volver) para salir.



BACK *(Atrás) y* ***NEXT*** *(Siguiente) son funciones secundarias de los botones* ***PROG*** *(Programar) y* ***HOLD*** *(Retener).*

Configuración de días individuales (residencial para 7 días)

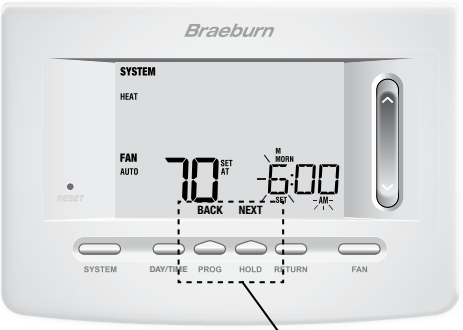
1. Presione el botón **PROG** (Programar). La pantalla cambiará al modo de programación. Aparecerá la letra M (Monday) indicando el día lunes y la hora destellará.

2. Presione el botón **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondicionado).

3. Presione **DAY/TIME** (Día/Hora) para seleccionar el día que le gustaría programar.

4. Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).

5. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).



***BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener).*

6. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).

7. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).

8. Repita los pasos 4 a 7 para sus eventos de DAY (Día), EVE (Tarde) y NIGHT (Noche).

9. Si es necesario, repita los pasos 3 a 7 para seleccionar un día diferente para programarlo.

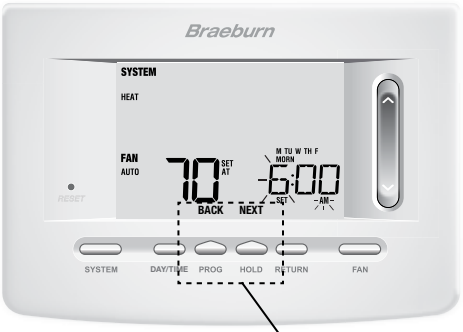
10. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).

11. Presione **RETURN** (Volver) para salir.

Programación residencial para 5-2 días

El modo de programación residencial para 5-2 días le permite programar de lunes a viernes con una agenda de 4 eventos y luego le permite cambiar sábado y domingo con una agenda diferente de 4 eventos.

1. Presione el botón **PROG** (Programar). La pantalla ambiará al modo de programación. Los días M, TU, W, TH y F (lunes, martes, miércoles, jueves y viernes) aparecerán en la pantalla y la hora se emitirá intermitente.
2. Presione el botón **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondicionado).
3. Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
4. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
5. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
6. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento MORN (Mañana). Presione **NEXT** (Siguiente).
7. Repita los pasos 3 a 6 para sus eventos de DAY (DÍA), EVE (TARDE) y NIGHT (NOCHE).
8. Repita los pasos 3 a 7 para el programa de fin de semana (S, SU) (sábado, domingo).
9. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL). Presione **NEXT** (Siguiente).



***BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener).*

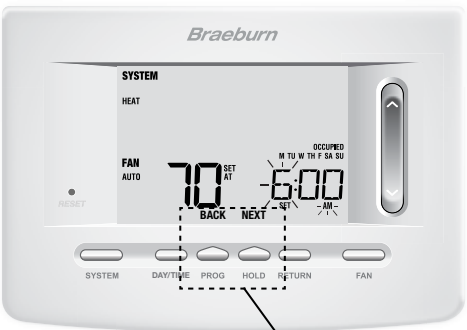
Programación comercial para 7 días

El modo de programación comercial para 7 días le da la opción de programar días individuales (1 día a la vez) o de usar SpeedSet y programar toda la semana (los 7 días) con un horario de programa de 2 eventos.

Configuración de los 7 días al mismo tiempo (SpeedSet®)

NOTA: *La configuración de los 7 días a la vez reemplazará cualquier día individual programado previamente.*

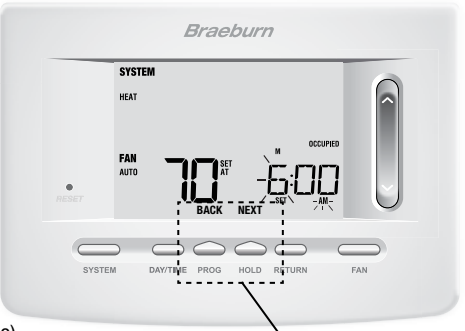
1. Mantenga presionado el botón **PROG** (Programar) durante 3 segundos. La pantalla cambiará al modo de programación SpeedSet. En la pantalla se mostrarán los 7 días de la semana y la hora destellará.
2. Presione el botón **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondcionado).
3. Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
4. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
5. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
6. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento OCCUPIED (Desocupado). Presione **NEXT**.
7. Repita los pasos 3 a 6 para el evento UNOCCUPIED (Desocupado).
8. Si es necesario, repita los pasos 2 a 7 para programar el modo opuesto (HEAT [Calefacción] o COOL [Aire Acondicionado]). Presione **NEXT** (Siguiente).



BACK *(Atrás) y* ***NEXT*** *(Siguiente) son funciones secundarias de los botones* ***PROG*** *(Programar) y* ***HOLD*** *(Retener).*

Configuración de días individuales (comercial para 7 días)

1. Presione el botón **PROG** (Programar). La pantalla cambiará al modo de programación. Aparecerá la letra M (Monday) indicando el día lunes y la hora parpadeará.
2. Presione el botón **SYSTEM** (Sistema) para seleccionar HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondicionado).
3. Presione **DAY/TIME** (Día/Hora) para seleccionar un día individual.
4. Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar la hora para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
5. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar los minutos para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
6. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
7. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar la configuración del ventilador para el evento OCCUPIED (Ocupado). Presione **NEXT** (Siguiente).
8. Repita los pasos 4 a 7 para el evento UNOCCUPIED (Desocupado).
9. Si es necesario, repita los pasos 3 a 7 para seleccionar otros días individuales.
10. Si es necesario, repita los pasos 2 a 9 para programar el modo opuesto: calefacción o aire acondicionado (HEAT o COOL).
11. Presione **RETURN** (Volver) para salir.



***BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener).*

4 Cómo operar el termostato

Configuración del modo de control del SISTEMA

El control del sistema tiene 5 modos de operación – AUTO (Automático), COOL (Aire Acondicionado), OFF (Apagado), HEAT (Calefacción) y EMER (Emergencia). El modo se puede seleccionar al presionar **SYSTEM** (Sistema) para desplazarse por los diferentes modos.

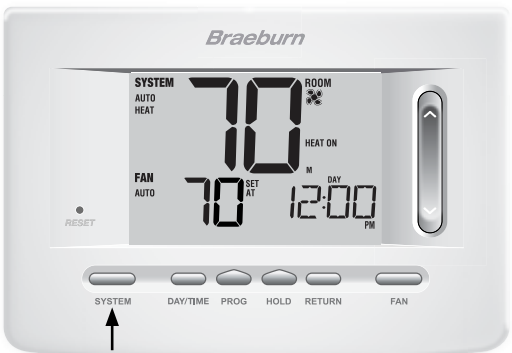
NOTA: *Según cómo fue configurado el termostato, algunos modos del sistema podrían no estar disponibles.*

AUTO (Automático) El sistema alternará automáticamente entre calefacción y aire acondicionado con base en los valores establecidos del programa. AUTO (Automático) aparecerá en pantalla para HEAT (Calefacción) o COOL (Aire Acondicionado).

COOL (Aire Acondicionado) Solo funcionará el sistema de aire acondicionado.

OFF (Apagado) Los sistemas de calefacción y aire acondicionado están apagados.

HEAT (Calefacción) Solo funcionará el sistema de calefacción.



EMER (Emergencia) Activa una fuente de calefacción de respaldo (calefacción de emergencia) solo para los sistemas de bomba de calor.

Configuración del modo de control del FAN (Ventilador)

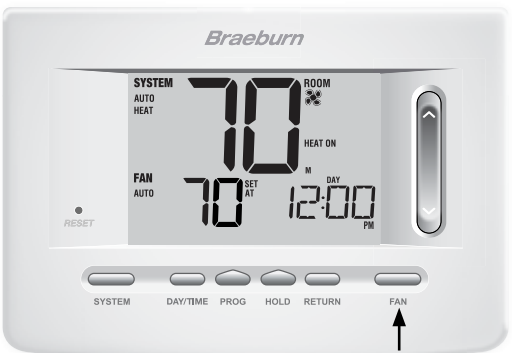
El control del ventilador tiene 3 modos de operación - AUTO (Automático), ON (Encendido) y PROG (Programar). El modo se puede seleccionar presionando el botón FAN (Ventilador) para desplazarse a través de los diferentes modos.

NOTA: *Según cómo fue configurado el termostato, algunos modos de ventilador podrían no estar disponibles.*

AUTO (Automático) El ventilador del sistema funcionará sólo cuando el sistema de calefacción o aire acondicionado esté funcionando.

ON (Encendido) El ventilador del sistema permanece prendido.

PROG (Programar) El ventilador del sistema funcionará en los modos AUTO (Automático) u ON (Encendido) según el horario del programa.



Configuración de la temperatura

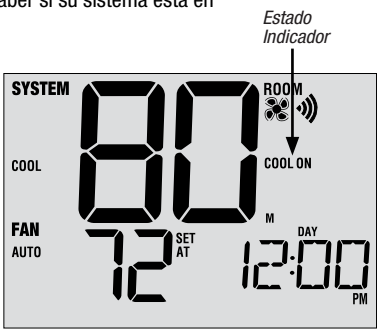
Ajuste temporal: Presione SpeedBar® hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado actual de la temperatura. Si el termostato está funcionando en el modo programable para 5-2 o 7 días, el valor predeterminado de la temperatura volverá a la configuración programada original cuando ocurra el siguiente cambio de temperatura programado.

Ajuste extendido: Presione el botón **HOLD** (Retener) hasta que aparezca HOLD en pantalla. Presione SpeedBar hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor actual de la temperatura *(consulte la sección Período de retención prolongado en la página 10)*.

NOTA: *Si este termostato fue configurado para ser no programable, no tendrá la opción HOLD (Retener).*

Indicadores de estado

Los indicadores de estado aparecen en la pantalla para permitirle saber si su sistema está en calefacción, aire acondicionado o apagado.



HEAT ON El sistema de calefacción está funcionando.

COOL ON El sistema de aire acondicionado está funcionando.

AUX La etapa auxiliar de calefacción está funcionando (solamente en sistemas de etapas múltiples)

EMER El sistema de calefacción de emergencia está funcionando (solamente en los sistemas de bomba de calor)

CHECK Indica que existe un problema potencial en su sistema. Comuníquese con un técnico de servicio local.

SERVICE Recordatorio de servicio seleccionable por el usuario para cambiar un filtro, el bombillo purificador de aire UV o la almohadilla del humidificador *(Consulte los Monitores de Servicio, página 10)*

ADJ Se ha alcanzado el límite de ajuste de la temperatura

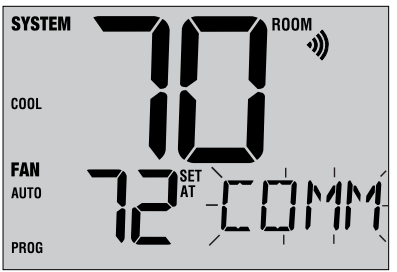
El termostato está conectado al módulo de control (destella si se pierde la conexión)

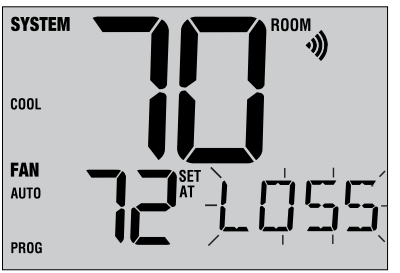
La batería del termostato está baja *(consulte la sección 6)*

NO AC La energía de CA al sistema se ha perdido

Pérdida de comunicación

Si se ha perdido la comunicación con un dispositivo inalámbrico, la pantalla alternará entre **COMM LOSS** (Pérdida de comunicación) y el nombre del dispositivo que ha perdido la comunicación. Consulte la **Tabla 1** para conocer una lista de los posibles nombres de dispositivos. El dispositivo intentará reconectarse con el termostato automáticamente, sin embargo, también puede intentar la reconexión manualmente presionando y manteniendo presionado el botón **CONNECT** durante 3 segundos en el dispositivo *(consulte la Guía de instalación).*



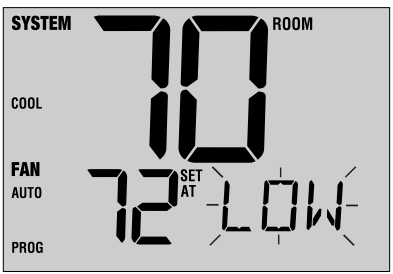


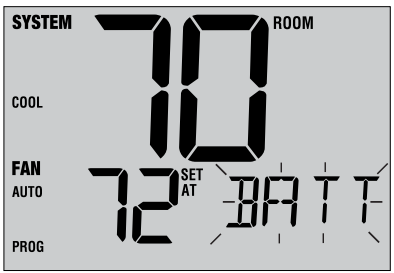
IDS1, IDS2, IDS3 or IDS4	Sensor remoto de interior 1-4
ODS	Sensor remoto de exterior
HMS	Sensor remoto de humedad
CMOD	Módulo de control *(consulte la página 8)*

Tabla 1

Sensor remoto - Baterías bajas

Si las baterías están bajas en un sensor remoto inalámbrico, la pantalla alternará entre **LOW BATT** (baterías bajas) y el nombre del sensor que tiene las baterías bajas. Consulte la **Tabla 2** a continuación para conocer una lista de los posibles nombres de sensores. Reemplace las baterías del sensor remoto lo antes posible (consulte las instrucciones del sensor remoto inalámbrico). Después de reemplazar las baterías, el sensor remoto intentará reconectarse automáticamente. La reconexión puede tomar hasta 15 minutos.





IDS1, IDS2, IDS3 or IDS4	Sensor remoto de interior 1-4	Requiere 2 baterías alcalinas AA
ODS	Sensor remoto de exterior	Requiere 2 baterías de litio AA
HMS	Sensor remoto de humedad	Energizado con 24 VCA - Sin baterías

Tabla 2

Indicadores de eventos del programa

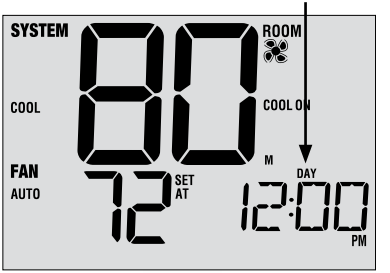
Los indicadores de eventos del programa aparecerán en pantalla para permitirle conocer qué parte de su programa actual está activa.

- En el Modo de programa residencial, aparecerán MORN (mañana), DAY (día), EVE (tarde) o NIGHT (noche).
- En el Modo de programa comercial, aparecerán OCCUPIED (ocupado) o UNOCCUPIED (desocupado).

Cuando el indicador de eventos del programa está destellando, su programa ha sido desviado temporalmente y se reanudará en el próximo evento programado.

NOTA: *Usted no verá un indicador de evento del programa mientras se encuentre en HOLD (Retener) o en el Modo no programable.*

Indicadore de eventos del programa



Reinicio del termostato

Este termostato le proporciona un botón de reinicio que borrará toda la programación y las configuraciones del usuario. La característica de reinicio no afecta las Configuraciones de instalación. Para reiniciar el termostato, utilice un objeto pequeño, tal como un palillo de dientes o un sujetapapeles y presione suavemente el botón ubicado dentro del pequeño orificio de la parte frontal de la carcasa del termostato rotulado “RESET” (Reiniciar).

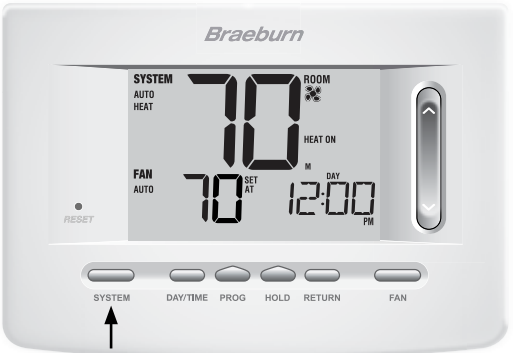
NOTA: *No puede reiniciar el termostato si está bloqueado.*

Reiniciar Botón

5 Características de funcionamiento adicionales

Modo de conversión automática

El modo de conversión automática es una característica habilitada/deshabilitada en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación). Si está habilitado, se selecciona presionando el botón SYSTEM (Sistema) hasta que AUTO HEAT (CALEFACCIÓN AUTOMÁTICA) o AUTO COOL (AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO) aparezcan en pantalla.



Cuando el modo de conversión automática está habilitado y se ha seleccionado, el sistema cambia automáticamente entre calefacción y aire acondicionado cuando la temperatura ambiente alcanza los valores predeterminados programados para calefacción o aire acondicionado. Para funcionar correctamente, el termostato requiere de una configuración de “banda muerta” para eliminar los conflictos del programa. La banda muerta se determina en las configuraciones de instalación *(consulte el Guía de instalación)*. La configuración original es de 3 °F. Por lo tanto, no podrá configurar la temperatura de calefacción o aire acondicionado dentro de 3 °F de una y otra. Si se hace una configuración en calefacción o en aire acondicionado que viole la banda muerta, el modo opuesto se ajustará hacia arriba o hacia abajo automáticamente para mantener el espacio de banda muerta programado.

Modo Adaptive Recovery Mode (ARM™ Modo de recuperación adaptable)

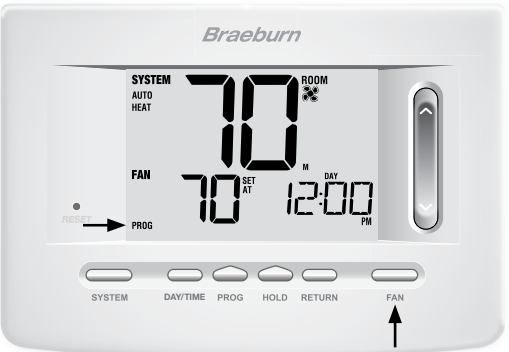
El modo de recuperación adaptable es una función habilitada/deshabilitada en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación). Si está habilitada, la característica está presente automáticamente en el modo programable.

El modo de recuperación adaptable trata de alcanzar la temperatura de calefacción o aire acondicionado deseada a la hora que usted ha configurado en la agenda del programa actual después de un período de parada. Por ejemplo, si usted configura la calefacción para que baje a 62 ° a la noche y tiene un valor predeterminado de 70 ° programado para las 7:00 a. m., el termostato puede encender el sistema de calefacción anticipadamente para alcanzar una temperatura de 70 ° a las 7:00 a. m. Esta característica no funciona cuando el termostato se encuentra en el modo HOLD (Retener), si el programa es anulado temporalmente o si se selecciona el calor de emergencia para bombas de calor multietapa.

Modo de ventilador programable

El modo de ventilador programable se selecciona presionando FAN (Ventilador) hasta que PROG (Programar) aparezca en pantalla. Sólo está disponible en el modo programable.

El modo de ventilador programable permite al usuario hacer funcionar el ventilador continuamente durante un evento seleccionado del programa. Para utilizar esta característica, seleccione fan ON (ventilador ENCENDIDO) cuando configure los eventos del programa. *(Consulte "Cómo configurar el programa", página 14).*



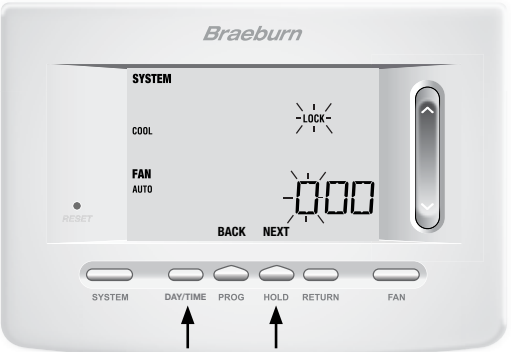
Protección del compresor

La protección del compresor se habilita/deshabilita en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación). Si está habilitada, esta característica está presente automáticamente en los modos aire acondicionado y/o calefacción.

Este termostato incluye un retardo de protección automática del compresor para evitar posibles daños al sistema provocados por ciclos cortos. Esta característica activa un corto retardo después de apagar el compresor del sistema. Asimismo, para los sistemas multietapa de bomba de calor, este termostato provee protección del compresor en clima frío bloqueando las etapas de calefacción del compresor por un período de tiempo después de un corte de energía de más de 60 minutos. La protección del compresor durante clima frio puede ser cambiada manualmente al cambiar momentariamente el modo del sistema a la posición apagada (OFF), y después regresarlo a Calefacción (HEAT).

Bloqueo y desbloqueo del termostato

Su código de bloqueo de 3 dígitos se configura en la parte "Opciones del usuario" de este manual (Consulte "Configuraciones de opciones para el usuario", páginas 9 y 12). Una vez configurado el código, el termostato se puede bloquear o desbloquear en cualquier momento al introducir ese código.



Para bloquear o desbloquear el termostato, presione y mantenga presionados los botones **DAY/TIME** (Día/Hora) y **HOLD** (Retener) al mismo tiempo durante 5 segundos. La pantalla cambiará, mostrando 000 y la palabra LOCK (Bloquear) destellará. Presione SpeedBar® ∧ o ∨ para introducir el primer dígito del código de bloqueo y presione **NEXT*** (Siguiente) para avanzar al siguiente dígito. Repita este proceso para introducir el segundo y tercer dígito del código de bloqueo. Después de introducir el tercer dígito, presione **RETURN** (Volver).

****BACK** (Atrás) y **NEXT** (Siguiente) son funciones secundarias de los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener).*

Si introdujo un código válido, el termostato se bloqueará o desbloqueará (según el estado anterior). Cuando está bloqueado, en la pantalla aparecerá la palabra LOCKED (Bloqueado) (Figura 1). Si se introduce un código no válido, aparecerá brevemente la palabra NO, indicando que se introdujo un código no válido (Figura 2).

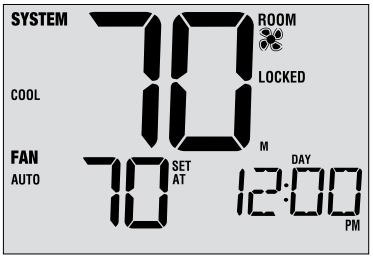


Figura 1

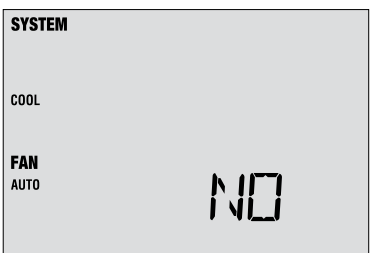
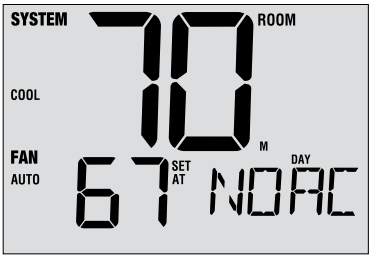


Figura 2

Monitor de energía de CA

La característica de monitoreo de energía de CA se habilita en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación). Si está habilitada, esta característica estará presente automáticamente.

Si el termostato fue cableado de forma permanente (la energía se suministra desde el sistema con baterías como respaldo), la característica de monitoreo de energía de CA indicará cuándo se ha presentado una pérdida de energía al termostato, mostrando la palabra NOAC (sin CA).



Detección remota del interior

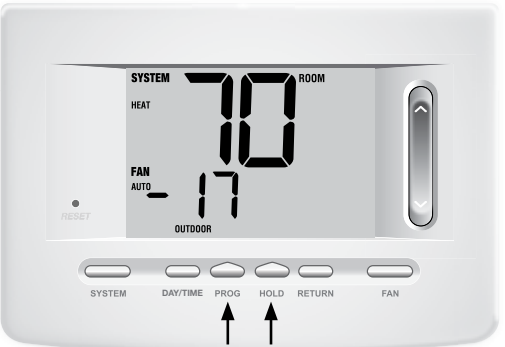
La detección remota del interior se obtiene instalando un sensor remoto de interior Braeburn© y se configura en las configuraciones de instalación (consulte el Guía de instalación).

Si se instaló un sensor remoto de interior Braeburn y se configuró correctamente en las configuraciones de instalación, el termostato detectará la temperatura en una ubicación remota o conjuntamente en una ubicación remota y en la ubicación del termostato.

Detección remota del exterior

La detección remota del exterior se habilita instalando un sensor remoto de exterior Braeburn®. No se requiere una configuración adicional.

Si se conectó un sensor de exterior Braeburn puede ver la temperatura exterior presionando los botones **PROG** (Programar) y **HOLD** (Retener) al mismo tiempo.



Humidificación y deshumidificación

Si este termostato también estaba equipado con un sensor de humedad inalámbrico, se puede usar para controlar un humidificador o deshumidificador de toda la casa. La humidificación se puede controlar manualmente desde el termostato o automáticamente cuando un sensor remoto de exterior se instala y se configura en las Configuraciones de instalación (Consulte el Guía de instalación).

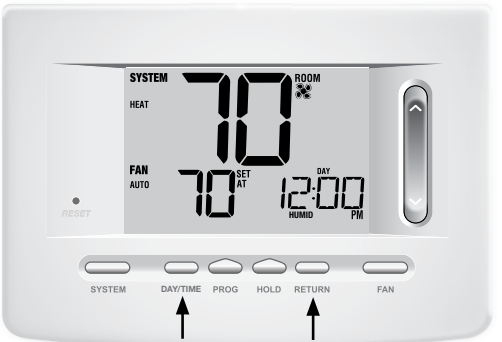


Figura 1

Para ver el nivel de humedad actual en el termostato, presione los botones **DAY/TIME** (Día/hora) y **RETURN** (Retornar) al mismo tiempo (Figura 1). Si la humidificación y la deshumidificación no están habilitadas, únicamente verá el nivel de humedad actual.

Si la humidificación está habilitada, verá el nivel de humedad actual junto con el valor predeterminado de humidificación (Figura 2). Presione SpeedBar® (Barra rápida) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de humidificación.

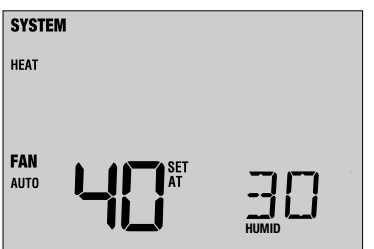


Figura 2

Si la humidificación y la deshumidificación están habilitadas, primero verá el nivel de humedad actual junto con el valor predeterminado de humidificación. Presione SpeedBar® (Barra rápida) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de humidificación. Presione **DAY/TIME** (Día/hora) y **RETURN** (Retornar) de nuevo para mostrar el valor predeterminado de deshumidificación. Presione SpeedBar (Barra rápida) hacia arriba o hacia abajo para ajustar el valor predeterminado de deshumidificación (Figura 3). Presione **RETURN** (Retornar).

NOTA: *Si se habilitó Automatic Humidity Control (Control automático de la humedad) en las Opciones de Instalación, el valor predeterminado de humidificación se puede ajustar automáticamente para compensar por los cambios en la temperatura exterior.*

Cuando haya una demanda de humidificación, la palabra HUMID (Humidificador) aparecerá en la pantalla (Figura 4). Cuando haya una demanda de deshumidificación, aparecerá la palabra DEHUMID (Deshumidificar).

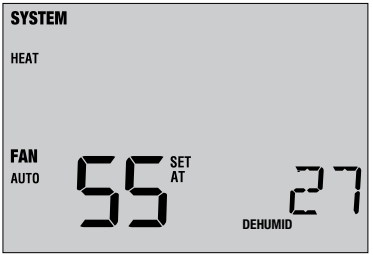


Figura 3

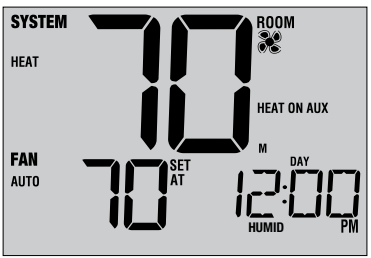


Figura 4

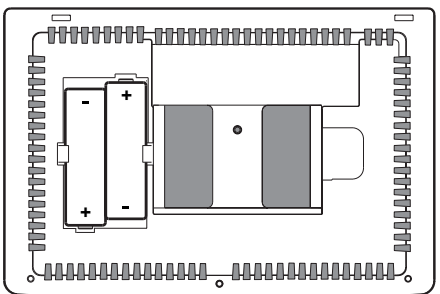
6 Mantenimiento del termostato

Limpieza del termostato

No rocíe ningún líquido directamente sobre el termostato. Limpie la parte de exterior del termostato con un paño suave y húmedo. Nunca utilice limpiadores abrasivos para limpiar el termostato.

Cambio de las baterías

Este termostato requiere dos (2) baterías alcalinas tipo "AA" correctamente instaladas para mantener el reloj del termostato y para proveerle energía si la energía de 24 voltios de CA no está conectada. *(Consulte el Guía de instalación)*.



Si la carga de las baterías se reduce, aparecerá en la pantalla un indicador de batería baja. Debe cambiar las baterías inmediatamente cuando vea la señal de batería baja, siguiendo estas instrucciones.

1. Retire el cuerpo del termostato tomándolo suavemente por la base y tirando.
2. Retire las baterías viejas y reemplácelas por unas nuevas.
3. Asegúrese de colocar correctamente los signos (+) y (-).
4. Empuje suavemente el cuerpo del termostato de nuevo en su base.

NOTA: *Recomendamos reemplazar las baterías del termostato anualmente o si el termostato quedará desatendido por un período largo de tiempo.*

Garantía Limitada

Este producto está respaldado por una garantía limitada de 5 años si la instalación la realiza un contratista profesional. Hay limitaciones vigentes. Para acceder a las limitaciones, los términos y las condiciones, puede obtener una copia completa de esta garantía:

- Visítenos en línea: www.braeburnonline.com/warranty
- Escríbanos: Braeburn Systems LLC
  2215 Cornell Avenue
  Montgomery, IL 60538

Guarde este manual para consultarlo en el futuro.

www.bluelinksmartconnect.com

Braeburn

Braeburn Systems LLC
2215 Cornell Avenue • Montgomery, IL 60538
Asistencia técnica: www.braeburnonline.com
844-BLU-LINK (844-258-5465) (EE. UU.)
630-844-1968 (desde fuera de los EE. UU.)

©2015 Braeburn Systems LLC •Todos los derechos están reservados • Hecho en China

7500-111-01